卑詩省長晤少數民族報界 檢討省政圖促進經濟繁榮

（雲訊）卑詩省長標班納，於本月十一日（星期五）下午二時，假雲埠笠臣街廣場，省政府大廈四樓卑詩文化傳統諮詢辦事處，與卑詩省外文民族報界記者協會各會員及編輯會晤，共同討論省政，檢討過去，策勵將來，各報編者發問，由省長逐一詳細答覆，有人詢問何時舉行下屆省選，班納未有答覆。本年三月英女王依利莎伯二世陛下乘遊艇到卑詩省府域多利訪問，外文民族報界記者，認爲亦應參加歡迎女王駕臨盛會，一九八六年爲全球交通運輸博覽會在雲埠舉行，慶祝雲埠立埠一百年紀念，外文民族報界記者人士，對此應負起重大的責任，屆時電台，電視台，新聞界人士，從業員，均應盡責任，加拿大最近通過新憲法，保障全體加拿大國民，一律平等，但電影片，時常歪曲歷史，應予糾正。加拿大是自由民主國家，並非警察國家，省府仍主張修改加政府移民例，使更多專家能夠移民來加。

班納省長同時亦主張大量訓練專門技術人才，免致大學生畢業即失業，加政府移民政策，注重申請人的學歷，履歷，身體健康問題及行爲良好，當然收容移民必須顧及加拿大目前的嚴重失業率，現經濟不景，是世界性，經濟衰退，預料不久即將復甦，卑詩省政府發展公債的原因，目的爲求繁榮經濟。此外，卑詩省又將加強與太平洋邊緣國家的貿易關係，他承認加拿大與東南亞經濟關係，發展等很緩慢。各少數民族報界要求省府增加廣告，此外，東印度僑報則譴責三K黨之活動，種族歧視，憎恨東印度及非白人，班納最後表示將來召開多次會議，互相了解，使各少數民族明瞭省政，而少數民族報界，亦屬於加拿大新聞界中之一員，大家是加拿大人有如大家庭云。

中僑成立十週年 將舉行聚餐慶祝

（雲訊）一九八三年乃中僑互助會踏入第十週年服務，屆於此「十年樹人」之際，中僑互助會將於本年度舉行一連串慶祝活動，謹定於二月廿六日（星期六）晚上五時半在「漢宮酒樓」舉行「中僑成立十週年敘餐慶祝會。」

是晚，除敘餐外，並加插遊藝節目及抽獎助慶。票價：會員每位十七元，非會員二十元，希望各位會員闔府參加。且特此敬請「早期加入之會員」踴躍參加，共同回顧十年之經歷，與其他會員，共慶此深具意義之敘會，欲購票者請到喜士定東街四四九號中僑互助會購票。

華埠法律援助處 將免費諮詢服務

（雲訊）華區法律援助處，定期於三月七日，二十一日，及四月四日，在華區片打東街五十號中華文化中心，下午七時至九時，爲僑胞作免費法律諮詢服務，敬希留意。

快意旅遊公司辦 復活節拾日暢遊

（本報訊）位於雲高華華埠片打東街一二五號之快意旅遊公司，素以主辦旅遊團而著名，經驗華人領隊，親切友善，服務週到，曾參加該公司主辦旅遊團歸來者，均甚表滿意。現該公司就復活節假期，再舉辦迪斯尼樂園，三凡市，李[illegible]，拾日暢遊團，費用由四百零三元起。出發日期爲四月一日，報名從速，以免向隅。

華埠獅子會選美 籲各界踴躍購票

（雲訊）雲市華埠獅子會定期三月五日下午八時假座女皇戲院，舉辦第七屆華埠小姐慈善選美大會，翌日即三月六日，下午六時半，假座漢宮酒樓，舉行加冕典禮暨餐舞會，參加佳麗，已誌報端，由華埠獅子會已特委華僑之聲（片打東街二〇三號），代理售票，票價分每張一百元，五十元，該兩日兩晚節目，（即選美大會及加冕餐舞會），另外還有二十元，十五元，十元三種，該三種只參加三月五日晚在女皇戲院舉行之選美大會，華埠獅子會現呼籲各僑團及各界人士，踴躍購票，共襄義舉，選美會所得收入，全部捐贈各慈善機關，該會以前數屆選美，所獲之善款，曾捐助聖約瑟醫院，中文學校，殘疾兒童會，加拿大盲人援助會，華埠獅子會老人大廈，中文圖書館，中華文化中心等機構。

僑胞如欲購票，除直接可向華僑之聲購買外，華埠獅子會各會員，亦有代售云。

（又訊）三月五日在女皇大戲院舉行之第七屆華埠小姐選美大會，將由洪拳家張明道師傅率領其中西弟子表演開場醒獅，由活活公司贊助之華埠小姐候選人吳明春小姐，則客串表演鈸術，查吳小姐乃張明道師傅之小姨，亦爲張師傅之女弟子，屆時將有一番精彩之演出。

黃炳輝樂善好施 捐台山朗北學校

（台山訊）朗北學校名譽董事長黃炳輝先生，原籍朗北潮安村人，現在香港經營建築業務，一向樂善好施，對各種公益事業，深表熱誠，斥資勷助，早已膾炙人口，去年抄又樂助學校建築費港銀六千元，在港地響出了先聲，內外共仰，今春元月八日，他偕同實眷回鄉省親，該校董事會聞訊，特邀請他和實眷等一行幾人歡迎蒞校視導一切，在茶話會上董事長黃伯超先生，首先致歡迎詞，繼由秘書黃子明先生，校長馬沃明先生分別報告會務，與捐款建校情況，及校務等概況，內容豐富，氣氛熱烈，老師們還向黃君獻了鮮花表示敬意，最后蒙黃炳輝先生諸多鼓勵，語重心長，聽者動容，會後攝影留念，還巡視學校一週才興辭而別云。

士達孔拿業住會 定明天春節聯歡

（雲訊）位於華埠住宅區士達孔拿業主與住客協會，每年均於中國農曆期間舉行新年團拜歡敘，藉以增進該區中西人士之感情，本年度聞定期二月二十日（本星期日）下午二時至四時爲歡聚時間，地點在積善街八二〇號該會會址，除張貼春聯，懸掛紙花，燃放炮竹外，並設備中國茶煙，糖果，柑桔，年糕，煎堆，炸角等富於中國風味之食品飲料，經函請市長，市參事，市府設計部門，衞生部門等政要，以及素有往來之僑社知名人士等蒞臨指導，並已通告歡迎本區中外居民參加歡聚云。

雲華僑服務中心 中文班春季招生

（雲訊）華僑服務中心自創辦中文班以來，深受僑胞的愛戴和支持，學生人數不斷增加，現已設有星期六上，下午國，粵語班。新春伊始，爲滿足僑胞願望，特增設星期日（下午）國語班，特聘請有多年教學經驗教師教授國語。

中文班時間：

星期六上午九時至十二時（國，粵語班）。下午二時至四時（粵語班）

星期日下午一時至四時（國，粵語班）

報名地點：華僑服務中心（歌雅街五四五號二樓）即銀龍公司二樓）電話六八三一九一八。

雲商店去月被劫 警方拘獲一疑匪

（雲訊）去月雲埠東喜士定街一家珠寶行伏倫沙精品店被劫，店東兩人被匪槍擊受傷一案，一名涉嫌男子已在滿地可被捕，並被解返雲高華落案提控。

據雲警稱，被告名山特里，二十九歲，在雲埠被控兩項意圖謀殺，持械行劫，及藏有受限制武器等罪名。

警方現仍繼續追緝第二名疑匪。

加暖爐清潔公司 歷史悠久設備佳

（雲訊）本埠暖爐清潔公司，英文名即是AIR-VAC-SERVICES CANADA LTD）歷史悠久，設備最現代化，有十輛大型清潔車爲全埠服務，有專門技工，爲住家及商戶清理暖爐，該主人說：「如果日久不清理暖爐，不但容易發生火燭，而且住屋人會受到污染空氣，有損害衞生，聞該公司工作收費低廉，詩夫威什貨店，賓路銀行及卑詩電力公司，均是他們的滿意顧客云。

中國民航機師考察團 酬宴加航空公司人員

（雲訊）中國民航機師訪問團一行四十餘人，由團長劉克弟，副與敬誠率領，於上月中由美國西雅圖飛抵雲埠考察加拿大航空公司，加拿大太平洋航空公司，及西方航空公司，凡兩星期，作技術交流，參觀一切設備，並實地練習研究，得蒙該公司等之親切招待，互相研討，獲益良多，復舉行講座，及飛往卡城學習飛行技術，維修工作，該團於兩週期滿後，於即二月四日下午六時半，特在列治文區黃氏酒家設筵酬謝上述加國三航空公司高級人員，席間劉團長致詞，表示感激之忱，美酒佳餚，舉杯互祝，充分表現友好氣氛，益以黃氏酒家主人每天供應早晚兩餐菜式，殷勤招呼，更覺「天涯若比鄰」之鄉親情誼，聞該團二月初已離雲返回西雅圖，繼續在波音航空公司之訓練作業云。

美國務卿的訪華之行

時事述評　周青

在中美關係陷於低潮之際，美國國務卿蘇仕於一月卅一日抵達北京，進行爲期四天的官式訪問，一般認爲蘇仕此行的主要目的，是爲了修補中美兩國之間日破碎的關係。

自從鄧小平復出以來，中國原希望與美國建立密切的同盟關係，以便對付蘇聯的霸權主義，與此同時，中國方面也希望從美國那裡獲及一些軍事上和經濟上的先進科技，以便促進中國的「四化」建設，但是，列根總統基於他的反共觀念，始終不肯與中國建立更密切的關係，也不願以一些先進科技供給中國，反而不斷地向台灣出售先進武器，終於引起中國的強烈不滿，一再聲明要使中美兩國關係倒退，直至最近，在有關中國紡織品入口談判中，由於美國採取強硬的限額政策，再度招致中國方面的強烈不滿，於是，決定停止輸入美國的棉花，大豆，以及人造纖維，並揚言將要削減其他農產品的入口數額，以作爲報復，由此可見，無論在政治上還是經濟上，中美兩國的關係都陷於嚴重的低潮之中。

不久之前，中蘇兩國恢復了中斷多時的談判，最近中國總理趙紫陽又進行了一次訪問非洲十國及埃及之行，這說明了中國似乎已不再對美國存有幻想，而準備在國際政治上另闢途徑，即是不再與美國或蘇聯建立同盟關係，而與第三世界尋求較密切的關係，在兩大超級強國之間，保持中立的立場，這實際上就是故總理周恩來所制訂的外交政策，過去一直執行得非常成功，事實上，這一政策更具積極性的意義，比與美國建立同盟關係更加有利於世界和平，因爲中國作爲一個第三勢力而存在，將在兩大超級強國之間起第一種制衡作用。

據報中國總理趙紫陽又答應蘇仕的邀請，在不久的將來前往美國訪問，估計這是蘇仕此次訪華之行的唯一成就，其他有關政治上和經濟上的談判，預料將難有重大突破。

古壁省通過法例 迫罷工教師復工

（古壁加新社電）古壁省議會昨日凌晨一時三十分，通過嚴峻之復工法例，以迫使七萬一千名非法罷工之教師恢復工作。惟該等教師則已於較早時投票決定抗拒該法例。

根據新法例規定，教師如不遵從該法例者可能被開除，喪失資歷，或在不服從法例期間每天被罰二百元。

三個星期前開始，罷工以來，該省之小學，中學，及各級學院均告停頓，各級學生無學校可上課者超過一百萬人。

許日槐翁仙逝

（雲訊）僑彥許日槐翁，號植大，廣東台山水步蟠龍長安村人，一生克勤克儉，待人和藹可親，但年高多病，不幸於一九八三年二月十五日上午四時半，在雲埠聖約瑟醫院逝世，積閏享壽九十有四歲，其子女隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，親友聞耗訊，甚爲惋惜，擇於二月二十二日星期二下午一時正，在丹利維街暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於伙市蘭墓園云。

卑詩青年被殺害 卡城男子受檢控

（卡技利電）一名出卑詩出走之青年，被人殺害，結果導致一名卡技利男子被控一級謀殺罪。

被告泰利李梅，廿六歲，被控謀殺十五歲男子柏德力加美利。官論被告先行接受精神病專家觀察，爲期三十天。

法院裁定紐芬蘭 非擁有離岸資源

（紐芬蘭聖約翰中電）紐芬蘭最高法院日前裁定，紐芬蘭省並不擁有離岸資源，此裁定如確立成爲判例，則對其他聲言擁有離岸資源之省份，將大有影響。

紐芬蘭省長碧福立即向法院送達通知，謂將於九十天內提出上訴。

碧福省長聲言，如聯邦法庭維持紐省最高法院之原判，則紐省省民將在抗議之情況下過活。

CROWN LIFE INSURANCE CO
Vancouver Pender Agency
442 Main Street Vancouver B.C. V6A 2T4
Bus. 685-1091 Res. 738-4545
歡迎來電查詢 免費提供資料
終身壽險 團體健康保險
定期壽險 子女教育基金
傷殘保險 商業合夥保險
退休計劃 終身年金計劃
入息保險 房屋貸款計劃

Tom Tsang 曾湯
國語、英語、粵語、客語、四邑語

T. C. ELECTRIC & GAS CO.
PHONE 253-5668
本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐$950元起，同時聯邦政府有800元補助。
LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

精工車身修理車廠
Craftwork Collision Ltd.
1703 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL. 874-0121

精技修理各類汽車，免費估價。價錢相宜，工作快捷妥當。全車噴油$350.00 專人代辦I.C.B.C.工作費超過900元不收 DEDUCTIBLE 或全車噴油，專修理汽車玻璃
新張期內 九折優待

位元堂參茸藥行
Wai Yuen Tong Co.,
專營
地道藥材 參茸補品
北高麗參 正花旗參
燕窩魚翅 京果海味
中藥配方 批發零沽
忠誠服務 歡迎垂詢
萬事如意 新年快樂
中藥部由經驗豐富貴振英主理
專爲僑胞解答中藥用途
中醫陳紀雲統治男婦兒科
梁財信田七跌打酒跌打丸 光昌杜仲虎骨丸
★加拿大總代理★
286 Keefer St. Vancouver B.C.
溫哥華華埠奇化街286號近哥街
電話：(604)687-2513

恭祝 發財順利 豬年快樂
許忠鋁窗公司敬賀
一年之計在於春 趁此時機改建你的房屋 擴建房舍改換窗門牆身 屋頂或起新屋。你曾經夢想過如何有一個舒適溫暖的家庭嗎 請撥電話 876 8042 879 3118 我可以助你的理想實現
許忠鋁窗公司

△代東
本會謹訂於一九八三年二月二十日（星期日）下午一時半在本會禮堂舉行春節聯歡會，敬備雞尾酒布菲餐，兒童玩具新春獎品
敬請
黃伍昆仲諸姑姊妹暨各界友好屆時攜眷踴躍參加，共同歡敘，不勝翹企。
雲埠漢升體育會同人敬約

曾漢文會計師樓
TSANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS
Tel: (604) 682-2141 (24 hrs)
加拿大註册工商會計師
溫哥華奇化街一四五號三〇六室
填報稅務 會計簿記 稅務籌劃 投資分析 電腦安裝 產業管理 生意審核 設計電腦

眞善美印務
一貫作風
最快 最平 最靚
由1-1,000張 即等即有
外賣餐紙特平
增設 蘭克斯樂最高速傳眞印刷機
歡迎光臨參觀指導
歡迎電話垂詢
VANSON ENTERPRISES LTD.
Chinese Cultural Centre, 205 - 10 East Pender Street., Vancouver, V6A 1T1 (604) 684-2424
Budget Printing
16 West Hastings Street. Vancouver V6B 1G6 (604) 685-7048

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242 - 244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,
683-6858 683-6859
列治文分店地址：金巴爽第五路 TEL: 278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
歡慶農曆新年 應節糖果禮品 年晚雜貨 大量供應 款式齊備

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 裝置設計 乾洗衣機，家庭電器 大小凍房，凍櫃，制雪機 空氣調節，爐頭雪櫃

中華煤氣電器公司
TEL. 253-5964
溫哥華喜士定東街613號（唐人街）
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣，暖氣設備，工程不論大小，立刻派遣持有卑詩省牌技工到府，實號檢修。
①煤油爐改裝天然煤氣爐 聯邦政府補助
②卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
修理家庭雪櫃洗衣機乾衣機

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年。爲加國歷史最久之華文報紙。言論公正。電訊快捷。消息詳實。副刊雋永
◁廣告效力最大▷ ◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）
➡一般印件 文件複印 一天起貨⬅
精印各式文件。信封信箋名片。印製金帖。彩色餐牌。外賣餐紙。宣傳小册
中英打字。中文植字。刊物編排。廣告海報。圖案商標。中英膠章